



Bedienings- en Onderhouds- handleiding

Caterpillar standaardradio

K56 1-UP (Machine)	LYF 1-UP (Machine)
K57 1-UP (Machine)	LYG 1-UP (Machine)
K58 1-UP (Machine)	HWK 1-UP (Machine)
LYR 1-UP (Machine)	HWN 1-UP (Machine)
L66 1-UP (Machine)	LYJ 1-UP (Machine)
L77 1-UP (Machine)	HWP 1-UP (Machine)
L88 1-UP (Machine)	LYK 1-UP (Machine)
H66 1-UP (Machine)	HWR 1-UP (Machine)
H77 1-UP (Machine)	LYL 1-UP (Machine)
H88 1-UP (Machine)	HWS 1-UP (Machine)
LBF 1-UP (Machine)	L22 1-UP (Machine)
LYA 1-UP (Machine)	H24 1-UP (Machine)
HWA 1-UP (Machine)	H22 1-UP (Machine)
HWB 1-UP (Machine)	H26 1-UP (Machine)
LBS 1-UP (Machine)	L24 1-UP (Machine)
LYB 1-UP (Machine)	KJH 1-UP (Machine)
HWC 1-UP (Machine)	DC9 1-UP (Machine)
LYC 1-UP (Machine)	JW2 1-UP (Machine)
HWD 1-UP (Machine)	JC3 1-UP (Machine)
LYD 1-UP (Machine)	SL4 1-UP (Machine)
HWE 1-UP (Machine)	
LYE 1-UP (Machine)	
HWG 1-UP (Machine)	

Taal: originele instructies



Scan om toegang te krijgen tot de jongste service-informatie,
om voor de aankoop van extra media en originele Cat®
onderdelen.



Belangrijke veiligheidsinformatie

De meeste ongelukken die plaatsvinden bij het bedienen, onderhouden en repareren van een product, worden veroorzaakt door het niet opvolgen van algemene veiligheidsregels of voorzorgsmaatregelen. Vaak kan een ongeluk worden vermeden door in te zien dat een situatie gevaarlijk kan zijn vóórdat zich een ongeluk voordoet. Een persoon moet op zijn hoede zijn voor potentiële gevaren, waaronder menselijke factoren die de veiligheid kunnen aantasten. Ook moet iedereen over de nodige training, vaardigheden en gereedschappen beschikken om zijn werkzaamheden naar behoren te verrichten.

Onjuiste bediening, smering, onderhoud of reparatie van dit product kan gevaarlijk zijn en ernstig of dodelijk letsel tot gevolg hebben.

Bedien of voer geen smeringen, onderhoud of reparaties aan dit product uit, tot u hebt geverifieerd dat u geautoriseerd bent om dat werk uit te voeren, en de bedienings-, smeer-, onderhouds- en reparatie-informatie hebt gelezen en begrepen.

De veiligheidsvoorschriften en waarschuwingen worden in deze handleiding en op het product gegeven. Als deze waarschuwingen voor gevaren niet in acht worden genomen, kunt u of kunnen andere personen ernstig of dodelijk letsel oplopen.

De gevaren worden aangeduid met het "gevaarteken" en gevolgd door een "signaalwoord" zoals "GEVAAR", "WAARSCHUWING" of "VOORZICHTIG". Het label met het gevaarteken "WAARSCHUWING" is hieronder afgebeeld.



De betekenis van dit veiligheidssymbool is als volgt:

Opgelet! Wees op uw hoede! Uw veiligheid staat op het spel.

De mededeling die onder de waarschuwing staat, legt het gevaar nader uit en kan een tekst of afbeelding zijn.

Een niet-uitputtende lijst van handelingen die schade aan het product kunnen veroorzaken, wordt op het product en in deze handleiding aangeduid met "OPGELET".

Caterpillar kan niet alle mogelijke omstandigheden voorzien die gevaarlijk kunnen zijn. De waarschuwingen in deze handleiding en op het product beschrijven dan ook niet alle mogelijke gevaren. U mag dit product niet op enige andere wijze gebruiken dan staat beschreven in deze handleiding zonder dat u zich er eerst van hebt overtuigd dat u aan alle veiligheidsvoorschriften hebt voldaan die van toepassing zijn op de werking van het product in de gebruikslocatie, inclusief specifieke terreinvoorschriften en voorschriften die voor de werkplaats gelden. Als gereedschap, een procedure, werkmethode of bedieningstechniek wordt gebruikt die niet specifiek door Caterpillar wordt aanbevolen, moet u zich ervan verzekeren dat deze veilig is voor uzelf en voor anderen. U moet er ook zeker van zijn dat u bent geautoriseerd om dat werk uit te voeren, en dat het product niet zal worden beschadigd of onveilig zal worden door de bedienings-, smeer-, onderhouds- of reparatieprocedures die u wilt uitvoeren.

De informatie, specificaties en illustraties in deze handleiding zijn gebaseerd op de informatie die ten tijde dat de handleiding werd geschreven, beschikbaar was. De specificaties, aandraaimomenten, drukken, afmetingen, afstellingen, illustraties en andere items kunnen op elk moment veranderen. Deze wijzigingen kunnen van invloed zijn op de servicewerkzaamheden voor het product. Verkrijg de volledige en meest recente informatie voordat u aan een taak begint. Cat dealers hebben de recentste beschikbare informatie.

OPGELET

Wanneer er vervangingsonderdelen nodig zijn voor dit product, raadt Caterpillar aan om uitsluitend originele Caterpillar® vervangingsonderdelen te gebruiken.

Andere onderdelen voldoen mogelijk niet aan bepaalde originele specificaties.

Als vervangingsonderdelen worden geïnstalleerd, moet de eigenaar/gebruiker van de machine ervoor zorgen dat de machine blijft voldoen aan alle van toepassing zijnde vereisten.

In de Verenigde Staten kan onderhoud, vervanging of reparatie van de apparaten en systemen voor emissieregeling worden uitgevoerd door een willekeurige reparatiefirma of individuele reparateur naar keuze van de eigenaar.

Inhoud

Voorwoord 4

Veiligheid

Algemene veiligheidsvoorschriften 5

Informatie over het naleven van de regelgeving

Componenten voor radiofrequentie 6

Bediening

Bediening 8

Index

Index 21

Voorwoord

Informatie over documentatie

Deze handleiding moet worden bewaard in de documentatiehouder.

Deze handleiding bevat veiligheidsinformatie, bedieningsinstructies en aanbevelingen voor het onderhoud.

Sommige foto's of illustraties in deze publicatie tonen details of toebehoren die van uw product kunnen verschillen.

Door de voortdurende verbetering en vooruitgang van het productontwerp is het mogelijk dat uw product wijzigingen onderging die niet in deze publicatie zijn opgenomen. Lees en bestudeer deze handleiding en bewaar deze bij het product.

Raadpleeg uw Cat dealer voor de meest recente informatie als u vragen hebt over uw product of deze publicatie.

Veiligheid

In het gedeelte Veiligheid staan algemene veiligheidsmaatregelen. Bovendien vindt u in dit gedeelte de tekst en plaats van de veiligheidsplaatjes en labels die op dit product worden gebruikt.

Bediening

Het gedeelte Bediening dient als referentie voor de nieuwe machinist en als herhaling voor de ervaren machinist. De bevat een bespreking van meters, schakelaars, bedieningshendels van het product en van uitrustingsstukken, en informatie over het programmeren

Met foto's en illustraties leert de machinist de correcte procedures voor het controleren, starten, bedienen en stoppen van het product.

De in deze publicatie beschreven bedieningstechnieken zijn elementair. De machinist zal behendiger worden naarmate hij het product en de mogelijkheden ervan beter leert kennen.

Onderhoud

Het gedeelte Onderhoud is een gids voor het goed onderhouden van de uitrusting.

Veiligheid

i09224380

Algemene veiligheidsvoorschriften

SMCS code: 7606

WAARSCHUWING

Bedien deze uitrusting alleen en werk er alleen aan als u de instructies en waarschuwingen in de Bedienings- en onderhoudshandleidingen hebt gelezen en begrepen. Het niet opvolgen van de instructies of het negeren van de waarschuwingen kan leiden tot ernstige of dodelijke ongevallen. Neem contact op met uw Caterpillar dealer voor nieuwe handleidingen. De gepaste zorg is uw verantwoordelijk.

Voorwoord

Dank u voor de aankoop van dit product. Neem de handleiding zorgvuldig door voordat u deze gebruikt en bewaar een exemplaar voor naslagdoeleinden.

Dit document vormt een aanvulling op de Bedienings- en onderhoudshandleiding voor de uitrusting. Bevestig dit document definitief aan de Bedienings- en onderhoudshandleiding voor de uitrusting.

Inleiding

Dit document geeft informatie over het gebruik van het Caterpillar AM/FM-radiosysteem.

De uitrusting mag alleen worden bediend en onderhouden als de instructies en waarschuwingen in de Bedienings- en onderhoudshandleiding voor de uitrusting zijn gelezen en begrepen. De inhoud van dit document moet zijn begrepen alvorens de apparatuur te gebruiken die is uitgerust met het Caterpillar AM/FM-radiosysteem.

Voorzorgsmaatregelen

- Gebruik het apparaat alleen in een 12-volt elektrisch systeem met negatieve aarding.
- Maak aan het voertuig de klem aan de negatieve accupool los als u de eenheid monteert en aansluit.
- Gebruik bij het vervangen van de zekering beslist een zekering met hetzelfde nominale ampère.

- Het gebruik van een zekering met een hoger nominaal ampère kan leiden tot ernstige schade aan het apparaat.
- Verzeker u ervan dat er geen stukjes metaal of andere objecten in het apparaat terecht komen, deze kunnen storingen veroorzaken of brengen veiligheidsrisico's met zich mee, zoals door een elektrische schok.
- Als het voertuig lange tijd geparkeerd staat tijdens warm of koud weer, wacht dan totdat de temperatuur van het voertuig normaal is voordat u het apparaat weer gebruikt.

Vóór bedrijf

Zet het geluidsvolume niet te hoog. Houd het volume op een zodanig niveau dat waarschuwingssignalen van buitenaf (claxon, sirene e.d.) hoorbaar blijven.

Zet het voertuig stil voordat u gecompliceerde handelingen verricht.

Voorzichtig

Open het deksel niet en verricht geen reparaties. Raadpleeg uw erkende dealer voor hulp.

Opmerking: Het ontwerp en de specificaties kunnen gewijzigd worden zonder voorafgaande kennisgeving, wegens mogelijke verbeteringen in de technologie.

Voor mobiele apparatuur of uitrusting in gebieden zonder directe toegang tot internet terwijl het product in gebruik is, dient een papieren kopie van de bedienings- en onderhoudshandleiding te worden afgedrukt en bewaard bij het product.

Bedienings- en onderhoudshandleidingen (OMM) zijn momenteel online beschikbaar op:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

of online op:

<https://catpublications.com/>

Informatie over het naleven van de regelgeving

Componenten voor radiofrequentie

i09223106

Entertainment radio-ontvanger (Standaard radio - indien aanwezig)

SMCS code: 7338

Tabel 1

Model	Cat onderdeelnummer
Standaard radio	525 - 1508 Radio Group
Standaardradio (DAB+)	524 - 3711 Radio Group
Standaardradio (niet-Bluetooth)	620 - 0149 Radio Group
Standaardradio (DAB+/Niet-Bluetooth)	620 - 0150 Radio Group

sDoC

(vereenvoudigde conformiteitsverklaring voor de Europese Unie)

Europese Unie



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL 61629, VS

Hierbij verklaart Caterpillar Inc. dat deze radioapparatuur in overeenstemming is met de richtlijn "2014/53/EU". De volledige tekst van de Europese conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende webadres:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Groot-Brittannië



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL 61629, VS

Hierbij verklaart Caterpillar Inc. dat deze radioapparatuur in overeenstemming is met de relevante wettelijke vereisten. De volledige tekst van de conformiteitsverklaring voor Groot-Brittannië is beschikbaar op het volgende webadres:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Caterpillar wijst erop dat de conformiteitsverklaring na aankoop wordt verkregen.

Specificaties

De volgende specificaties van het communicatieapparaat zijn vermeld als hulp om alle eventuele betrokken risico's te evalueren en om te garanderen dat alle plaatselijke voorschriften worden nageleefd:

Tabel 2

Radiospecificaties	
Item	Specificatie
Algemeen:	
Voeding	12 VDC
Maximaal uitgangsvermogen	41W x 4 kanalen
Luidspreker impedantie	4Ω
Afmetingen (B x D x H)	188 mm x 114,7 mm x 58,5 mm
Gewicht	0.9 kg (1.99 lb)
FM-stereoradio:	
Gevoeligheid	<14 dBμ
Frequentiebereik	50 Hz – 10 kHz
Stereoscheiding	22 dB (1 kHz)
Afbeeldingresponsverhouding	40dB
IF-responsverhouding	60dB
Signaal/ruis-verhouding:	50dB
AM/MW radio:	
Gevoeligheid	<35 dBμ
USB:	
Uitgangsvermogen	5V, 0,5A

Tabel 3

Specificaties van de radiozender				
Radiomodel	Frequentiebereik	Bereik	Maximaal uitgangsvermogen	
Standaard radio (Bluetooth) (ISM-band)	2,400 GHz - 2,483 GHz	10 m	+4 dBm	
AM/FM-tuner	BAND	Ontvangstfrequentie	Autoafstand	Kanaalafstand
Am.	FM	87,5 - 107,9 MHz	200 kHz	100 kHz

(wordt vervolgd)

(vervolg Tabel 3)

	's ochtends	530 - 1710 kHz	10 kHz	10 kHz
Europa	FM	87,5 - 108,0 MHz	100 kHz	50 kHz
	MW	522 - 1620 kHz	9 kHz	9 kHz
	LW	144 - 288 kHz	3 kHz	3 kHz
Azië	FM	87,5 - 108,0 MHz	50 kHz	50 kHz
	's ochtends	522 - 1629 kHz	9 kHz	9 kHz
Japan	FM	76,0 - 95,0 MHz	100 kHz	100 kHz
	's ochtends	522 - 1629 kHz	9 kHz	9 kHz
Latijns	FM	76,0 - 107,9 MHz	50 kHz	50 kHz
	's ochtends	530 - 1710 kHz	10 kHz	10 kHz
Noord-Afrika	FM	87,5 - 108,0 MHz	100 kHz	50 kHz
	MW	531 - 1602 kHz	9 kHz	9 kHz
	LW	153 - 252 kHz	3 kHz	3 kHz

Tabel 4

Digitale radio (DAB)			
Frequentiebereik:	DAB Band III: 174,928 MHz ~ 239,200 MHz		
	DAB Band L: 1452,960 MHz ~ 1490,624 MHz		
Bruikbare gevoeligheid (RF=72dBm)	-95 dBm		
Frequentiebereik:	20 Hz - 20 kHz		
Stereoscheiding	≥ 50 dB		
Signaal/ruis verhouding:	≥ 60 dB		
	Item	Min	Max
	Selectiegevoeligheid voor signaal op afstand:	42 dB	60 dB
	Afwijzing signaal in aangrenzend kanaal:	35 dB	40 dB

Certificatieverklaringen

Kennisgeving inzake FCC en IC

De radio voldoet aan Deel 15 van de FCC-regelgeving en aan de Industry Canada-licentie - vrijstelling van RSS-normen. De bediening is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden:

- Dit apparaat mag geen interferentie veroorzaken, en

- Dit apparaat moet alle ontvangen interferentie kunnen verwerken, met inbegrip van interferentie die een ongewenste werking van het apparaat kan veroorzaken.

Blootstelling aan straling

Dit apparaat voldoet aan de FCC/IC-limieten voor blootstelling aan straling zoals beschreven voor een ongecontroleerde omgeving en voldoet aan de richtlijnen van de FCC voor blootstelling aan radiofrequente straling (RF). De richtlijnen voor blootstelling aan RF-straling zijn te vinden in Supplement C tot OET65. Het apparaat voldoet eveneens aan RSS-102 van de regelgeving voor IC radiofrequentie-energie (RF). Blootstellingsregels. Plaats de zender niet nabij een antenne of gebruik deze niet met een andere antenne of zender.

Kennisgeving inzake FCC-klasse B digitaal instrument

Deze apparatuur is getest en bleek te voldoen aan de limieten voor een digitaal apparaat van klasse B, in overeenstemming met Deel 15 van de FCC-regelgeving. Die limieten zijn ontworpen zodat zij redelijke bescherming bieden tegen schadelijke interferentie in een installatie in een woonwijk. Dit instrument genereert en gebruikt radiofrequentie energie en kan deze uitstralen. Indien niet geïnstalleerd en niet gebruikt in overeenstemming met de instructies kan dit instrument interferentie veroorzaken die schadelijk is voor radiocommunicatie. Er is echter geen garantie dat er geen interferentie zal optreden in een specifieke installatie. Als deze apparatuur mogelijk schadelijke interferentie met radio- of televisieontvangst veroorzaakt, kan dit worden vastgesteld door de apparatuur uit en in te schakelen. We raden de gebruiker in dat geval aan om te proberen de interferentie op te lossen door een of meer van de volgende maatregelen:

- Raadpleeg de dealer of een ervaren radio-/televisietechnicus voor hulp.

Verklaring over wijziging

Caterpillar geeft geen goedkeuring voor eventuele veranderingen of wijzigingen aan dit apparaat door de gebruiker. Eventuele veranderingen of wijzigingen kunnen de rechten van gebruikers op het gebruik van de apparatuur tenietdoen.

Bediening

Bediening

i09224378

Radio

(Entertainmentsysteem - indien aanwezig)

SMCS code: 7338

⚠ OPGELET

Houd tijdens het rijden uw aandacht bij de weg en laat uw handen op het stuurwiel rusten, zodat u alle gebruikelijke rijfuncties goed kunt uitvoeren. Zoals altijd is de bestuurder verantwoordelijk voor het veilig gebruik van het voertuig. Als u tijdens het rijden uw aandacht niet bij de weg houdt en uw handen niet op het stuurwiel rusten, kunt u letsel toebrengen aan uzelf of aan anderen.

Inleiding

De informatie in deze gebruikershandleiding is juist bevonden op het moment van publicatie. Caterpillar behoudt zich echter het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving specificaties en prestaties te wijzigen. Vraag uw dealer om meer informatie over wijzigingen die zich mogelijk hebben voorgedaan sinds het moment van publicatie.

Het radiosysteem wordt bediend met de toetsen, de audiobediening achterin of met de schakelaars aan het stuurwiel.

Stereo-ontvangers (Bluetooth radio's)



Stereo-ontvangers (niet-Bluetooth radio's)

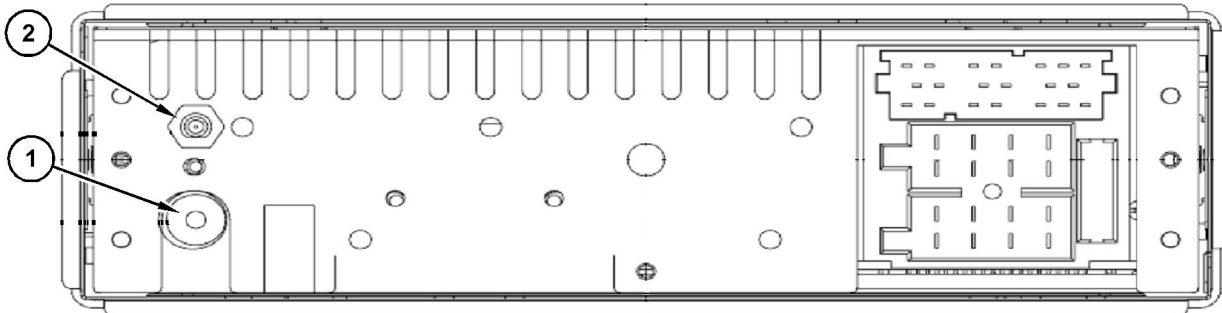


Illustratie 2

g06783394

RADIO/USB MP3/USB/DAB+/DAB/Niet-Bluetooth ontvanger

Elektrische aansluitingen



Illustratie 3

g06247910

- (1) DAB SMB-connector
(2) AM/FM ISO-connector

Pinbezetting radioconnector

De pinbezetting van de radioconnector is hieronder getoond



Pin No	Note	Pin No	Note
3	Telephone mute low	9	Rear R+
4	Ignition	10	Rear R-
5	Antenna Remote	11	Front R+
6	Illumination	12	Front R-
7	Battery+	13	Front L+
8	Power Ground	14	Front L-
21	SWRC+	15	Rear L+
22	SWRC GND	16	Rear L-
23	Left AUX Input	25	AUX GND
24	AUX Shield GND	26	Right AUX Input
31	Mic+	32	Mic-

(1)

(2)

Illustratie 4

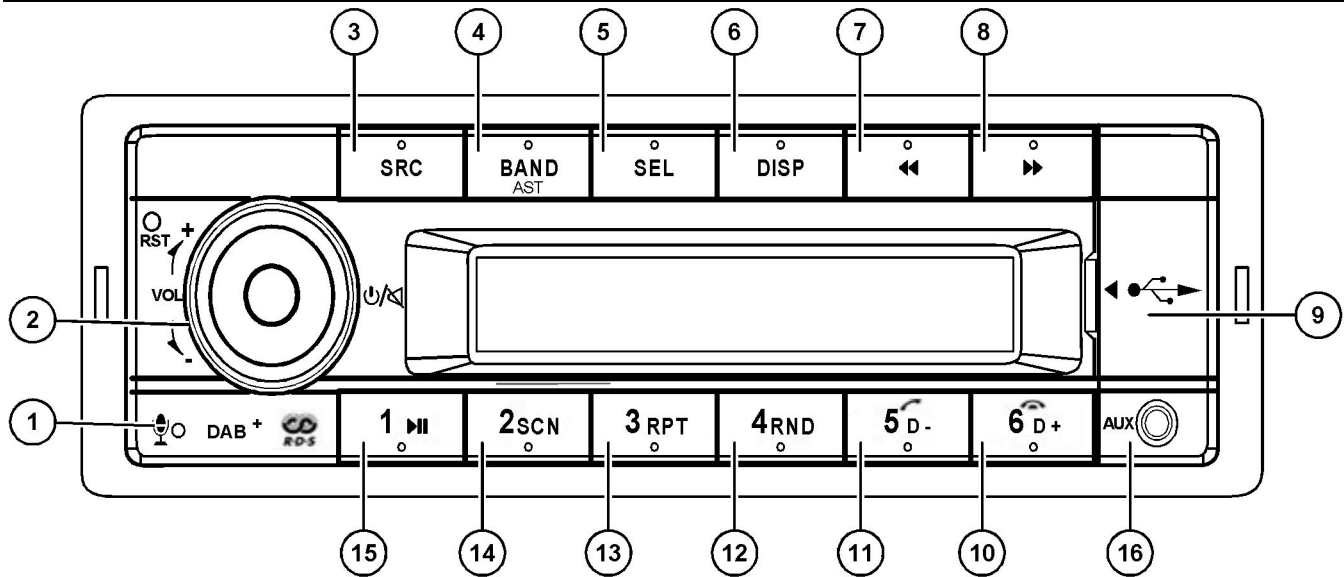
g06794044

Pinbezetting radioconnector

(1) Mic+ (geldt alleen voor radio's met Bluetooth)

(2) Mic- (geldt alleen voor radio's met Bluetooth)

Algemene functies van radio



Illustratie 5

g06787581

- | | | |
|---|--|---|
| (1) Microfoon (geldt alleen voor radio's met Bluetooth) | (7) PREV (vorige) | (12) MP3 willekeurig afspelen |
| (2) AAN/UIT/Geluid uit-schakelaar | (8) Toets Next (Volgende) | (13) MP3 afspelen herhalen |
| (3) Geluidsbrontoets (SRC) | (9) USB-aansluiting | (14) Programma-intro afspelen (SCAN) |
| (4) Golfband-/AST-knop | (10) MP3-map vooruit (geldt alleen voor radio's met Bluetooth) | (15) MP3 / Bluetooth afspelen/pauze (geldt alleen voor radio's met Bluetooth) |
| (5) Toets Select (SEL) | (11) Mp3-map terug (geldt alleen voor radio's met Bluetooth) | (16) Extra ingang vooraan |
| (6) DISP (display) afspelen/pauzeren | | |

Opties

- Een AM-golfband met 6 AM-voorkeuzezenders
- Drie FM-golfbanden met in totaal 18 FM-voorkeuzezenders
- Een golfband met weersinformatie met zes WX-voorkeuzezenders

Algemene werking

Radio AAN/UIT/Geluid uit

Druk op de AAN/UIT-knop om de radio aan te zetten. Druk om de radio uit te zetten de AAN/UIT-knop langer dan 2 seconden in. De geluidsweergave van de radio stopt door de AAN/UIT-knop minder dan 2 seconden lang in te drukken.

Logica voor voeding via contactslot

Met de contactslotlogica geactiveerd (standaardinstelling) kan de radio handmatig worden in- en uitgeschakeld, ook als de pen voor voeding via contact niet is verbonden. Om ontlading van de accu te voorkomen wordt de radio na 1 uur zonder bediening door de gebruiker uitgeschakeld.

Systeeminstellingen

Het menu voor systeeminstellingen opent door lang te drukken op de knop [DISP]. Druk op de zoekknoppen [<< / >>] om toegang te krijgen tot de beschikbare menu-items. Om de beschikbare opties voor elk menu-item te selecteren, draait u aan de knop [VOL].

Geluidsbrontoets (SRC)

Druk op de [SRC] knop om tussen beschikbare bronnen te wisselen en selecteer TUNER->USB->AUX F->AUX R-> Bluetooth->DAB (van toepassing op DAB-functie). USB en Bluetooth zijn alleen zichtbaar in het menu wanneer deze zijn verbonden.

Ontvangstgebied

Deze radio is ontworpen om te werken in verschillende regio's met verschillende frequentiebereiken. Het ontvangstgebied kan worden aangepast via het systeeminstellingenmenu.

De volgende gebieden zijn beschikbaar:

- EUROPE
- AZIË

- JAPAN
- Noord-Afrika
- Verenigde Staten (VS)

Klokinstelling

De kloktijd kan handmatig worden aangepast door lang te drukken op de knop [DISP] om de tijd in te stellen.

Selecteer [CLOCK] met de zoekknoppen [<< / >>]. Druk op de knop [SEL] en draai aan de knop [VOL] om de minuten aan te passen.

Volumeknop/OK

Om het volume in te stellen, draait u aan de knop [VOL]

Vooraf gedefinieerde klankkleuren

De radio bevat verschillende vooraf gedefinieerde klankkleuren. Druk op de knop [SEL] om naar het menu Geluidinstellingen te gaan. Draai aan de knop [VOL] om een van de volgende opties te selecteren: EQ OFF -> POP -> ROCK -> CLASSIC -> JAZZ -> CUSTOM.

Links/rechts balans, voor/achter balans en loudness

Om de balans, fader en de loudness aan te passen, drukt u op de knop [SEL] en vervolgens op de knop [<< / >>] om BALANCE -> FADER -> LOUDNESS te selecteren. Draai aan de knop [VOL] om de balans, fader en de loudness naar wens aan te passen.

Handmatige geluidinstelling

Selecteer eerst CUSTOM voor het handmatig regelen van het geluid. Druk opnieuw op de knop [SEL] en selecteer BASS (lage tonen) of TREBLE (hoge tonen) met de knop [<< / >>]. Draai aan de knop [VOL] om BASS en TREBLE naar wens aan te passen.

Opmerking: De standaardinstelling

AM/FM-radio

Druk om toegang te krijgen tot de AM/FM-radio op de knop [SRC] en selecteer Tuner.

Golfband selecteren

Druk op de knop [BAND] om een van de beschikbare frequentiebanden te selecteren. De frequentiebanden worden in de volgende volgorde doorlopen: FM1 -> FM2 -> FM3 -> AM1 -> AM2

Opmerking: De gebruiker kan de AM-frequentieband uitschakelen via het systeeminstellingenmenu.

Automatisch afstemmen

Druk voor automatische afstemming op de knop [<< / >>]. De radio gaat zoeken en stemt af op de eerstvolgende ontvangen zender.

Wanneer de functie voor verkeersmeldingen is geactiveerd ("TA = ON"), wordt alleen afgestemd op zenders die verkeersmeldingen uitzenden.

Handmatig afstemmen

Druk om handmatig een zender te selecteren de knop [<< / >>] langer dan 2 seconden in. "MANUAL" wordt weergegeven op het display. Als u de knop [<< / >>] opnieuw indrukt, wordt de afstemfrequentie stapsgewijs verhoogd of verlaagd.

Favorieten handmatig opslaan

Er zijn 18 FM- en 12 AM-favorietengroepen beschikbaar. Selecteer de favorietengroep waar u de zender wilt opslaan en stem af op de zender die wordt opgeslagen. Druk de voorkeuzetoets langer dan 2 seconden in om de zender op te slaan

Opgeslagen favorieten oproepen

Druk om een opgeslagen favoriet op te roepen op de voorkeuzetoets die overeenkomt met de opgeslagen favoriet.

Automatische geheugenopslag

Om de zenders met de beste ontvangst te zoeken en als favoriet op te slaan, drukt u de knop (BAND/AST) 2 seconden lang in. De radio zoekt zenders met de beste ontvangst slaat deze op.

RDS

Veel FM-zenders zenden in Europa RDS-gegevens (Radio Data System) mee met het audiosignaal.

Met RDS heeft de gebruiker de volgende voordelen:

- Voor de beste ontvangst wordt automatisch afgestemd op de best hoorbare frequentie (AF) van een geselecteerde zender. Om automatische selectie van de beste hoorbare frequentie te activeren, selecteert u "AF=ON" in het instellingenmenu.
- De radio herkent verkeersmeldingen en kan overschakelen naar de radioweergave, ook terwijl er een andere geluidsbron is geselecteerd. Om automatische verkeersmeldingen te activeren, selecteert u "TA=ON" in het instellingenmenu.

- Sommige zenders zenden regio-specifieke programma's uit. Met de regiofunctie (REG) worden alleen die zendfrequenties gevolgd die het geselecteerde regionale programma uitzenden. Selecteer voor het volgen van regionale programma's "VER=ON" in het instellingenmenu.
- De namen van zenders kunnen worden weergegeven.

Opmerking: Zie het systeemmenu voor meer instellingen.

Programmatype (PTY)

Via het RDS-systeem zenden FM-zenders in veel landen een programmatypering (Program Type, PTY) mee dat wordt uitgezonden.

Druk om te zoeken naar een bepaald type programma de knop [SRC] ongeveer 2 seconden lang in en selecteer het type programma door aan de knop [VOL] te draaien. De radio gaat zoeken naar een radioprogramma van het geselecteerde type zodra u de knop [SEL] indrukt. "PTY SEEK" wordt weergegeven op het display.

Als er geen zender met het geselecteerde programma kan worden gevonden, wordt de laatst afgestemde zender geselecteerd en "NO PTY" weergegeven op het display.

De volgende programmatypen zijn beschikbaar:

- NEWS
- AFFAIRS
- INFO
- SPORTS
- EDUCATE
- DRAMA
- CULTURE
- SCIENCE
- VARIED
- POP-M
- ROCK-M
- EASY-M
- LIGHT-M
- CLASSICS-M
- OTHER-M
- WEATHER

- FINANCIËN
- CHILDREN
- SOCIAL
- RELIGION
- PHONE IN
- RIJDEN
- LEISURE
- JAZZ
- COUNTRY
- NATIONAL-M
- OLDIES
- FOLK-M
- DOCUMENT
- TEST
- ALARM

DAB-radio (van toepassing op de DAB-functie)

DAB/DAB+ voorziet in radioprogramma's met een digitale geluidskwaliteit.

Selecteren van DAB-radio

Druk om toegang te krijgen tot DAB (Digital Audio Broadcast: Digitale audio-uitzendingen) op de knop [SRC] en selecteer DAB.

DAB-services scannen

Om te zoeken naar beschikbare DAB-services, wordt de DAB servicescan gestart door de knop [BAND/AST] 2 seconden lang in te drukken. "SCAN" wordt weergegeven op het display.

Afstemmen op een DAB-service

Om af te stemmen op een DAB-service drukt u op [<< / >>] voor het selecteren van de vorige/volgende DAB service. "Tuning (Afstemmen)" wordt weergegeven op het display.

DAB-favorieten opslaan

Er zijn 3 banden met DAB-favorieten beschikbaar. Druk op de knop [BAND] om een van de beschikbare DAB-banden te selecteren. De DAB-banden wisselen in de volgende volgorde:

- DAB1
- DAB2

- DAB3

Druk de voorkeuzetoets langer dan 2 seconden in om de zender op te slaan.

Opgeslagen favorieten oproepen

Druk om een opgeslagen favoriet op te roepen op de bijbehorende voorkeuzetoets.

Lijst met DAB-services

Om te zien welke DAB-services beschikbaar zijn, kan een lijst met DAB-services worden weergegeven.

Druk op [SEL] gedurende 2 seconden om de DAB-servicelijst te openen. Draai aan de knop [VOL] om door de lijst met beschikbare zenders te bladeren.

Druk op [SEL] om af te stemmen op een DAB-service. "Tuning (Afstemmen)" wordt weergegeven op het display.

Als een service tijdelijk niet beschikbaar is, wordt "No Service (Geen service)" weergegeven op het display.

Schakelen tussen DAB en FM

Wanneer de kwaliteit van het DAB-signaal aanzienlijk afneemt, kunt u overschakelen naar FM en de service beluisteren via FM.

Schakelen tussen DAB en FM (DABFMLNK) kan worden uitgeschakeld via het systeeminstellingenmenu.

USB/MP3/WMA

MP3 is de afkorting van MPEG Audio Layer 3 en verwijst naar een technologiestandaard voor audiocompressie. Dit product kan MP3-bestanden afspelen. Het apparaat kan geen MP3-bestanden lezen met een andere bestandsextensie dan "mp3".

- Als u een niet-MP3-bestand afspeelt dat toch de extensie "mp3" heeft, hoort u ruis. In deze handleiding wordt met de aanduidingen "MP3-bestand" en "map" ook bedoeld op termen als "song" en "album". Het maximumaantal mappen en bestanden is 65.535, met inbegrip van de hoofddirectory. Het maximumaantal bestanden per map is 1000. Het apparaat zal songs mogelijk niet afspelen in de volgorde van de songnummers. Ondersteuning voor bitsnelheid van 8 tot 320 kbps en VBR (variabele bitrate).

Opmerking: Ondersteuning voor bitsnelheid van 5 tot 384 kbps en VBR (variabele bitrate).

USB

MP3-muziek afspelen met USB-functies (flashgeheugentype):

- USB-flashgeheugen 2 in 1 ondersteuning

- FAT 12- / FAT 16- / FAT 32-bestandsindelingen ondersteund

- Bestandsnaam: 64 byte / mapnaam (DIR): 64 byte/tag naam: 30 byte

- Tag (id3 tag ver 2.0) - titel/artiest/album: 32 byte ondersteuning.

- Ondersteuning voor USB 1.1 en voor USB 2.0 (voor 2.0 is de snelheid zoals bij USB 1.1)

Opmerking: Niet alle USB-apparaten zijn compatibel met de eenheid. De USB-connector kan het maximale bedrijfsvermogen van 500 mA ondersteunen.

Laden/verwijderen en functies van USB-apparaat

Plaats een USB-apparaat in de USB-aansluiting; "Reading (Lezen)" wordt weergegeven op het display. Het afspelen van MP3 start onmiddellijk daarna.

Wissel naar een andere geluidsbron door te drukken op de knop [SRC] voordat u het USB-apparaat verwijdert.

De USB-functie heeft de volgende bedieningsmogelijkheden:

- **MP3 afspelen/pauzeren** Druk op de knop [1>] om te pauzeren en afspelen van MP3 te hervatten.
- **Vorige/volgende MP3-song** Druk op de knop [>II] voor het selecteren van de vorige of volgende song.
- **Snel vooruit of snel achteruit gaan** Druk langer dan 2 seconden op de knop [>II] om snel vooruit of achteruit te gaan.
- **Willekeurig afspelen** Druk op de knop [4 RND] om willekeurig afspelen te activeren.
- **Herhalen** Druk op de knop [3 RPT] om herhalen van songs/herhalen van map/herhalen van alle te activeren.
- **SCAN** Druk om de scanfunctie te activeren op de knop [2 SCAN]. Alle titels worden in de scanmodus gedurende 10 seconden afgespeeld.

Bluetooth (geldt alleen voor radio's met Bluetooth)

Met Bluetooth kunt u in uw voertuigen het ingebouwde audiosysteem gebruiken om handsfree met uw mobiele telefoon te communiceren of de muziek hierop te beluisteren. Sommige Bluetooth-compatibele mobiele telefoons hebben audiofuncties en sommige draagbare audiospelers ondersteunen de Bluetooth-functie. Dit systeem kan audiogegevens afspelen die zijn opgeslagen in een Bluetooth-audioapparaat. Met het stereosysteem met Bluetooth in het voertuig kunt u contacten in de telefoonlijst gebruiken; bellen en gebeld worden; gemiste, inkomende en uitgaande oproepen zien en naar muziek luisteren.

Opmerking: Houd met de Bluetooth-handsfreefunctie de microfoon uit de buurt van plekken met luchtstroming, zoals de uitlaat van de airconditioning. De microfoon kan op deze wijze een storing veroorzaken.

Opmerking: Op plaatsen blootgesteld aan direct zonlicht of hoge temperaturen kan vervorming of verkleuring ontstaan, wat kan leiden tot een storing.

Opmerking: Dit systeem werkt niet of niet naar behoren met sommige Bluetooth-audiospelers.

Opmerking: Compatibiliteit van alle mobiele telefoons is met dit apparaat niet gegarandeerd.

Opmerking: Afspelen van audio wordt ingesteld op hetzelfde volumenniveau als tijdens een telefoongesprek. Het volumenniveau is mogelijk problematisch als het niveau voor telefoongesprekken zeer hoog is ingesteld.

Handenvrije werkzaamheden - koppelen (geldt alleen voor radio's met Bluetooth)

1. Zet de Bluetooth-functie van uw mobiele telefoon aan.
2. Ga naar het Bluetooth-instellingenmenu voor mobiele telefoons.
3. Zoek naar nieuwe Bluetooth-apparaten.
4. Selecteer Bluetooth "Cat Radio"-apparaten op de koppellingslijst op de mobiele telefoon.
5. Voer als wachtwoord "1234" in (standaard is het wachtwoord "1234" ingesteld).

Opmerking: Na het tot stand brengen van een Bluetooth-koppeling lichten de pictogrammen BT en HPF op. Het A2DP-pictogram licht op nadat A2DP is verbonden

Nummer bellen (geldt alleen voor radio's met Bluetooth)

Het lcd-scherm toont belinformatie.

Bellen met het apparaat:

1. Druk op de knop [SRC] om naar de BT/Audio-modus te gaan
2. Druk op [5 D+] om de functie DIAL ON (BELLEN AAN) te kiezen, druk op de [SEL] knop / [<</>>] > en draai de knop om een telefoonnummer in te voeren.

Oproep in de wacht (geldt alleen voor radio's met Bluetooth)

U kunt wisselen tussen handsfree bellen en bellen met de mobiele telefoon. Druk op de knop "5" tijdens het gesprek.

Een oproep aannemen (geldt alleen voor radio's met Bluetooth)

U kunt een inkomende oproep beantwoorden door te drukken op de knop "5". Druk op de knop "6" om een inkomende oproep af te wijzen.

Audiostreaming (geldt alleen voor radio's met Bluetooth)

Audiostreaming is een techniek voor het overdragen van audiogegevens; bij streaming wordt geluid verwerkt als een constant en continu signaal. Gebruikers kunnen muziek streamen vanaf externe audiospelers naar het stereosysteem met een draadloze verbinding en luisteren naar songs via de luidsprekers. Raadpleeg uw dichtstbijzijnde dealer voor meer informatie over de werking van het product met het aanbod van draadloos verzonden audiostreams.

Opmerking: Vermijd tijdens audiostreaming het gebruik van uw gekoppelde mobiele telefoon, bij afspelen van songs kan dit leiden tot ruis of onderbrekingen in de geluidswaergave. Audiostreaming kan na een onderbreking door telefoongebruik al dan niet hervatten, dit is afhankelijk van de mobiele telefoon. Het systeem gaat altijd terug naar de radiomodus als audiostreaming wordt ontkoppeld. Voor meer informatie gaat u verder met "Handenvrije werkzaamheden - koppelen (geldt alleen voor radio's met Bluetooth)".

BT-/Audio-modus (A2DP) (geldt alleen voor radio's met Bluetooth)

- **Afspelen/pauzeren** Druk op de knop "▶||" om afspelen te pauzeren en te hervatten.

- **Vorige/volgende song** Druk op de knop “| <</>>|” voor het selecteren van de vorige/ volgende song.

Opmerking: De afspeelvolgorde hangt af van Bluetooth-audiospeler. Wanneer de knop [>||] wordt ingedrukt, zullen sommige A2DP-apparaten de huidige song hervatten, afhankelijk van de speelduur. Tijdens het afspelen van muziekstreams wordt “HFP” en “A2DP” weergegeven op het display. Als het A2DP-apparaat wordt losgekoppeld, wordt “DISCONN” weergegeven op het display. Bij sommige Bluetooth-audiospelers is afspelen/ pauzeren mogelijk niet gesynchroniseerd met dit apparaat. Controleer of zowel het apparaat als het hoofdsysteem in de BT/audiomodus dezelfde status hebben voor afspelen/pauzeren.

Dimmen

De verlichting van het display en de knoppen kan worden gedimd. Deze radio kan handmatig of automatisch dimmen. Selecteer “DIMMING” in het instellingenmenu en selecteer een van de volgende opties:

1. Selecteer “OFF” om dimmen uit te schakelen.
2. Selecteer “Manual (Handmatig)” dimmen wanneer de radio niet is aangesloten op de voertuigverlichting.
3. Selecteer “Auto (Automatisch)” dimmen wanneer de radio is aangesloten op de voertuigverlichting.

Afstelling van helderheid

Om uw favoriete helderheidsinstelling aan te passen voor het display en de knoppen selecteert u eerst de handmatige modus.

Selecteer dan handmatig dimmen voor het aanpassen van de helderheid van het display en van de knoppen.

Selectie van dag/nacht

Selecteer DIMMAN en wissel tussen de dag- en nachtmodus door “DIMDAY” of “DIMNIGHT” te selecteren

Helderheid 's nachts van display en knoppen instellen

Om de helderheid 's nachts van het display en de knoppen in te stellen, selecteert u “DIMNIGHT”. Selecteer vervolgens “DIM DISP” en stel de helderheid van het display naar wens in. Selecteer vervolgens “DIMNIGHT” en stel de helderheid van de knoppen in.

Helderheid overdag van display en knoppen instellen

Om de helderheid overdag van het display en de knoppen in te stellen, selecteert u “DIMNIGHT”. Selecteer vervolgens “DIM DISP” en stel de helderheid van het display naar wens in. Selecteer vervolgens “DIM KEY” en stel de helderheid van de knoppen in.

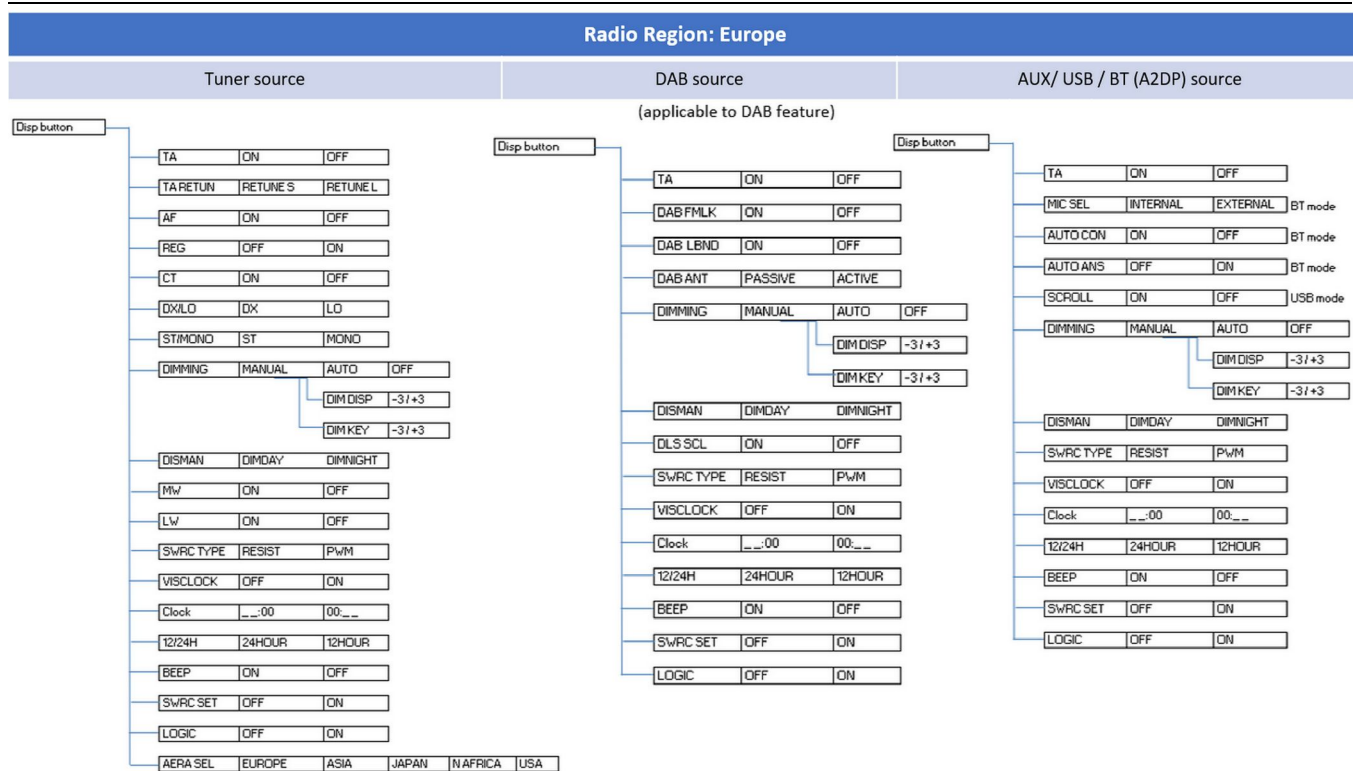
Handmatige modus

Wissel tussen de dag- en nachtmodus door “DIMDAY” of “DIMNIGHT” te selecteren

Automatische modus

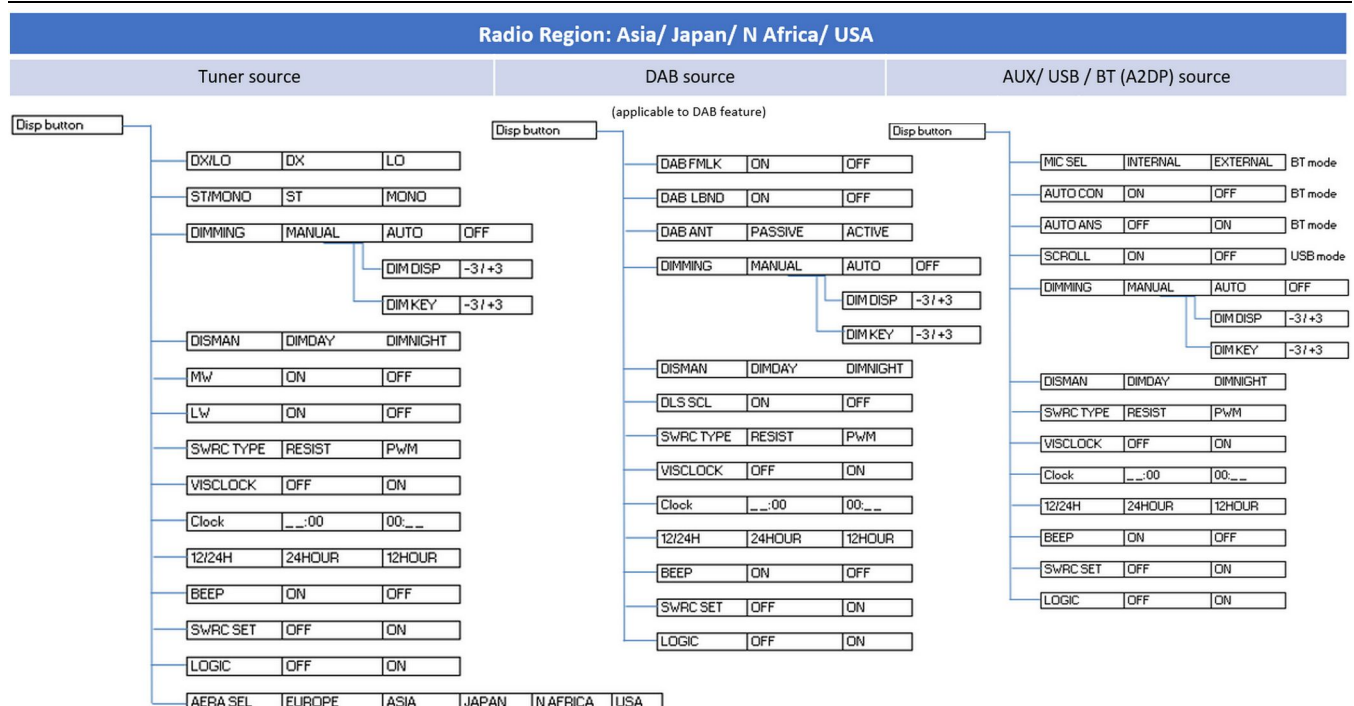
In de automatische modus wisselt het display automatisch tussen de dag- en nachtmodus wanneer de radio is aangesloten op de voertuigverlichting.

Lijst van items in systeeminstellingen



Illustratie 6

g06732298



Illustratie 7

g06732301

Opties voor AM/FM-radio

De AM/FM-radio heeft de volgende opties:

- “TA” In-/uitschakelen van automatisch wisselen naar FM-tunermodus als er verkeersmeldingen zijn.
- “TA Return (TA Terug)” Terugschakeltijd zodra het verkeersinformatiesignaal niet meer kan worden gedetecteerd.
- “AF” In-/uitschakelen van automatische selectie van de beste ontvangstfrequentie in de FM-tunermodus (RDS).
- “REG” In-/uitschakelen van automatische selectie van betere ontvangstfrequenties die uiteenlopende regionale content uitzenden.
- “CT” Automatische synchronisatie van de klok via de met het RDS-signaal meegezonden tijd.
- “VISCLOCK” De klok is zichtbaar op het display wanneer de radio is uitgeschakeld (Deze functie werkt niet wanneer de accu wordt losgekoppeld).
- “DX/IO” Zoekniveau van AM/FM-radio.
- “ST/MONO” Selectie van stereo- of monosignaal van de FM/AM-radio.
- “AREA SEL” Aanpassen van de AM/FM-tuner aan uw regio.

Opties voor DAB-radio

De volgende functies zijn van toepassing op DAB:

- “DAB FMLINK” In-/uitschakelen van automatisch wisselen naar FM-tuner wanneer DAB-signaal verzwakt.
- “DAB LBND” In-/uitschakelen van L-band decodering.
- “DAB ANT” Selecteren of actieve of passieve antenne is aangesloten.
- “DLS SCROLL” Inschakelen van weergave van aanduiding voor artiest en song

Bluetooth-opties (voor Bluetooth radio's)

- “SCROLL” ON: Weergave van cyclische ID3-tag informatie: Song - Map - Bestand - Album - Titel - Artiest - Song. OFF: weergave van song.
- “MIC SEL” Gebruik van geïntegreerde microfoon in frontpaneel of externe microfoon aangesloten via connector aan achterzijde.

- “AUTO CON” In-/uitschakelen van Bluetooth-verbinding.

Bedieningsopties voor stuurwiel

Het stuurwiel heeft de volgende bedieningsopties:

- “SWRC TYPE” Selecteren van bedieningstype Stuurwiel (Weerstand / PWM).
- “SWRC SET” In-/uitschakelen van de stuurwielbediening.

Opties voor dimmen

De volgende dimopties zijn aanwezig:

- “DIMMING” Selecteren van dimmodus (UIT, Handmatig, Automatisch).
- “DIM DISP” Instellen van helderheid van het display.
- “DIM KEY” Instellen van helderheid van knoppen.
- “DIS MAN” Wisselen tussen de dag- en nachtmodus

Andere opties

- “AM / MW” In-/uitschakelen van AM/MW-ontvangst.
- “LW” In-/uitschakelen van LW-ontvangst.
- “BEEP” In-/uitschakelen van bevestigingssignaal.
- “Logic” In-/uitschakelen van contactslotlogica.
- “Clock” Aanpassen van uren en minuten.
- “12H / 24H” Selecteren van tijdnotatie in 12h / 24 h.

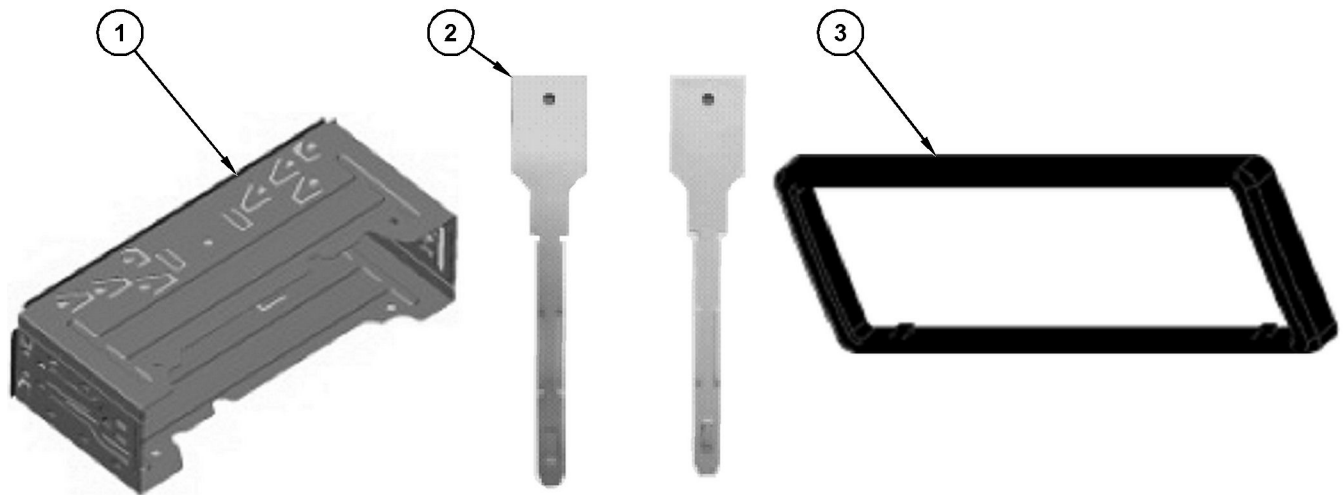
Tips en schema voor probleemoplossing

De volgende controlelijst kan u helpen bij het oplossen van problemen die u mogelijk tegenkomt wanneer u het apparaat gebruikt. Controleer de aansluitingen voordat u een deskundige raadpleegt en volg de instructies in de gebruikershandleiding. Gebruik het apparaat niet in een abnormale toestand. Voorbeelden van abnormale toestanden zijn: geen geluid, rookontwikkeling of een onaangename geur. Onder zulke omstandigheden ontstaan mogelijk risico's op brand of op een elektrische schok. Stop onmiddellijk met het gebruik van radio en bel de winkel waar uw radio is aangeschaft.

Tabel 5

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Algemeen		
De radio gaat niet aan.	Het contactslot van het voertuig is niet ingeschakeld. De kabel is niet goed aangesloten. De zekering is doorgebrand.	Draai de voertuig sleutel in het contactslot. Controleer de aansluitingen van kabels. Vervang de zekering met een nieuwe zekering van dezelfde capaciteit.
Er is geen geluid	Volume is ingesteld op minimaal of de geluidswaarderegelaar is uitgeschakeld.	Controleer het volume of zet de geluidswaarderegelaar aan.
Het apparaat of het scherm werkt niet normaal.	Het apparaatsysteem is instabiel	Druk op de toets RESET.
Radiomodus		
Zenders worden niet ontvangen.	De antenne is niet op de juiste wijze aangesloten.	Sluit de antenne op de juiste wijze aan.
Ontvangst van radiozender is van slechte kwaliteit.	De antenne is niet volledig uitgeschoven of is defect.	Schuif de antenne volledig uit, vervang een defecte antenne door een nieuwe.
USB-modus		
Kan de USB-aansluiting niet insteken.	De USB-aansluiting is omgekeerd aangebracht.	Steek andersom in.
Het USB-apparaat kan niet worden gelezen.	NTFS-bestandstype wordt niet ondersteund.	Controleer of het bestandssysteem de FAT- of FAT32-indeling heeft. Als gevolg van verschillende bestandsindelingen worden sommige modellen opslagapparaten of MP3-spelers mogelijk niet gelezen.

Accessoires



Illustratie 8

g06248183

Radioaccessoires

(1) Metalen behuizing

(2) Hulpmiddelen voor verwijdering

(3) Ring

Index

A

Algemene veiligheidsvoorschriften	5
Inleiding	5
Vóór bedrijf	5
Voorwoord.....	5
Voorzichtig	5
Vorzorgsmaatregelen	5

B

Bediening	8
Belangrijke veiligheidsinformatie	2

C

Componenten voor radiofrequentie	6
--	---

E

Entertainment radio-ontvanger (Standaard radio - indien aanwezig)	6
Certificatieverklaringen	7
sDoC	6
Specificaties.....	6

I

Informatie over het naleven van de regelgeving	6
Inhoud.....	3

R

Radio (Entertainmentsysteem - indien aanwezig)	8
Inleiding	8
Stereo-ontvangers (Bluetooth radio's)	8

V

Veiligheid	5
Voorwoord	4
Bediening.....	4
Informatie over documentatie	4
Onderhoud.....	4
Veiligheid	4

Product- en dealerinformatie

Opmerking: Voor de plaatsen van het productidentificatieplaatje dient u het hoofdstuk "Informatie over productidentificatie" in de Bedienings- en Onderhoudshandleiding te raadplegen.

Leveringsdatum: _____

Productinformatie

Model: _____

Productidentificatienummer: _____

Serienummer van motor: _____

Serienummer van transmissie: _____

Serienummer van generator: _____

Serienummers van uitrustingsstukken: _____

Informatie over uitrustingsstukken: _____

Nummer van materieel van klant: _____

Nummer van materieel van dealer: _____

Dealerinformatie

Naam: _____ Filiaal: _____

Adres: _____

Contactpersoon bij dealer

Telefoonnummer

Uren

Verkoop: _____

Onderdelen: _____

Service: _____

M0086999
©2022 Caterpillar
Alle rechten
voorbehouden

CAT, CATERPILLAR, LET'S DO THE WORK, hun respectieve logo's, 'Caterpillar Corporate Yellow', het 'Power Edge' en Cat 'Modern Hex' handelsimago, evenals de bedrijfs- en productidentiteit die hier gebruikt worden, zijn handelsmerken van Caterpillar en mogen niet zonder toestemming gebruikt worden.

